

Festival de Berlim 2013
URSO DE PRATA
Melhor Contribuição Artística

LISBON & ESTORIL FILM FESTIVAL
PRÊMIO ESPECIAL DO JÚRI
JOÃO BÉNARD DA COSTA

MOSTRA DE SÃO PAULO
PRÊMIO DO JÚRI INTERNACIONAL
PRÊMIO ESPECIAL DA CRÍTICA

LIÇÕES DE HARMONIA

UM FILME DE
EMIR BAIGAZIN



JCS KAZAKHFILM N.A. SHAKEN AIMANOV APRESENTAM UMA CO-PRODUÇÃO CAZAQUE-FRANCO-ALEMÃ DE JCS KAZAKHFILM THE POST REPUBLIC HALLE ROHFILM ARIZONA PRODUCTIONS

COM O APOIO DE BERLINALE WORLD CINEMA FUND AIDE AUX CINÉMAS DU MONDE WORK IN PROGRESS AWARD SARAJEVO FILM FESTIVAL

COM TIMUR AIDARBEKOV ASLAN ANARBAYEV MUKHTAR ANDASSOV ANELYA ADILBEKOVA BEIBITZHAN MUSLIMOV CASTING: ADELIYA TOGUZAKOVA LYUDMILA VELTCHENKO GUARDA-ROUPA: ULAN NUGUMANOV MISTURA DE SOM: MARKUS KROHN SERGEY LOBANOV

DIREÇÃO DE ARTE: YULIYA LEVITSKAYA MONTAGEM: EMIR BAIGAZIN

DIREÇÃO DE FOTOGRAFIA: AZIZ ZHAMBAKIYEV CO-PRODUTORES: REBECCA GARRIDO MICHAEL REUTER KARSTEN STÖTER BENNY DRECHSEL GUILLAUME DE SELLE

PRODUZIDO POR ANNA KATCHKO ARGUMENTO E REALIZAÇÃO: EMIR BAIGAZIN

© 2013 JCS KAZAKHFILM, THE POST REPUBLIC HALLE, ROHFILM, ARIZONA PROD.

LEOPARDO

ROHFILM

ROHFILM

ARIZONA

POST REPUBLIC

LEOPARDO

WWW.LEOPARDOFILMES.COM

FACEBOOK.COM/LEOPARDOFILMES

CineLink

INSTITUT FRANÇAIS

INSTITUT FRANÇAIS

MEDIA

LEOPARDO FILMES

LIÇÕES DE HARMONIA

Filme de estreia de um jovem cineasta do Cazaquistão de 29 anos, Emir Baigazin, **LIÇÕES DE HARMONIA** centra-se no quotidiano de Aslan, um solitário rapaz de 13 anos que vive com a avó nos arredores de uma pequena localidade do país.

Humilhado em frente aos colegas durante um exame médico escolar, é depois ostracizado e vítima de bullying. Um episódio que o transporta até uma espiral de violência que vai destabilizar aqueles que o rodeiam.

LIÇÕES DE HARMONIA competiu (e foi premiado) nas últimas edições do Festival de Berlim e também do Lisbon & Estoril Film Festival.



NOTAS DO REALIZADOR

Há cerca de três anos, estava a andar na rua e tive um lampejo da ideia para **LIÇÕES DE HARMONIA**. Não foi consciente, não tinha um objectivo. Alguns detalhes evoluíram passo a passo, posteriormente. Conheço o ambiente do filme muito bem mas quero referir que não se trata de uma história autobiográfica.

Quis colocar em destaque a forma como este sistema escolar evoca e reflecte o mesmo sistema na nossa sociedade em diferentes níveis. Na verdade, **LIÇÕES DE HARMONIA** não é um filme sobre a escola, não é um filme sobre o processo de crescimento. É uma história sobre um sistema de violência que tem lugar na natureza humana.

LIÇÕES DE HARMONIA não lida com uma guerra entre pessoas mas com uma guerra no interior de cada pessoa. Diante de cada um existe um desafio entre perdoar o outro ou continuar a lutar contra ele.

No filme não mostrei o acto do homicídio, mas mostrei, no início do filme, a morte de uma ovelha tal como acontece na vida real. A ideia essencial é a de que todos os assassinatos são cometidos pelo mesmo objectivo, o estímulo da sobrevivência. Esta história tanto podia ocorrer numa aldeia russa como nas favelas brasileiras. O denominador comum é o fraco desenvolvimento económico da região.

Nenhum dos protagonistas é actor profissional, são todos estudantes. Foram encontrados através de um enorme casting aberto no Cazaquistão e cada um deles, acredito, fez um excelente trabalho. O protagonista, Aslan, que é interpretado pelo órfão Timur Aidarbekov, viveu num orfanato em Almaty. Através do filme, o rapaz viveu uma verdadeira transformação. Conseguimos que ele saísse do orfanato no final da rodagem.

Emir Baigazin



NOTAS DA PRODUTORA

Este filme é feito por um realizador que representa toda uma geração de jovens realizadores cazaques interessada em lidar com temas que a preocupam acima de tudo: a luta interior, a violência, o sistema político.

É uma oportunidade fantástica o facto de LIÇÕES DE HARMONIA ter recebido o seu financiamento inicial por parte da companhia estatal JCS Kazakhfilm, como vencedor de uma competição nacional.

Foi crucial para o projecto ter conseguido a cooperação e o apoio internacional. Arriscámos neste desafio e agora LIÇÕES DE HARMONIA é a primeira co-produção oficial entre o Cazaquistão e a Europa a acontecer nos últimos anos.

Anna Katchko

EMIR BAIGAZIN



Nasceu em 1984, no Cazaquistão. Começou por ser actor de Teatro entre 2002 e 2004 até ter começado a estudar Realização de Cinema e Televisão na Academia Nacional das Artes do Cazaquistão. Em 2007 venceu a competição asiática com o seu projecto “Steppe” e foi seleccionado para formação na Academia Asiática de Cinema durante o Festival Internacional de Pusan, na Coreia do Sul, contando com a presença de professores como Pen ek Ratanaruang (Tailândia) e Mohsen Makhmalbaf (Irão).

Em Fevereiro de 2008, Emir Baigazin participou no Berlinale Talent Campus.

LIÇÕES DE HARMONIA é a sua primeira longa-metragem. O projecto participou na iniciativa Locarno Open Doors 2011, e venceu o Spotlight: New Kazakh Cinema – a primeira competição de apoio ao cinema inteiramente cazaque – durante o Eurasia Film Festival em Setembro de 2011.

No Verão de 2012, **LIÇÕES DE HARMONIA** foi premiado no Berlinale World Cinema Fund. O filme venceu ainda o primeiro prémio na secção Work in Progress no Festival de Cinema de Sarajevo e recebeu o apoio à pós-produção da alemã Post Republic Halle.

LIÇÕES DE HARMONIA contou ainda com o apoio do programa Aide aux Cinémas du Monde (CNC, ministère des affaires Étrangères, Institut français) .

FILMOGRAFIA

2013 – LIÇÕES DE HARMONIA (115 min) – argumentista/realizador

Festival de Berlim - Urso de Prata – Melhor Contribuição Artística

Lisbon & Estoril Film Festival – Prémio Especial do Júri

Mostra de São Paulo – Prémio do Júri Internacional

2009 – JEAN’S VIDEO DIARY (28 min) – argumentista/realizador

Prémio Zhastar 2009 (Melhor primeiro filme)

2008 - FATSHEDDER(20 min) – argumentista/realizador

Festival de Estudantes de Cinema Didar Kazakhstani 2008 – Grande Prémio

Stars of Shaken Film Festival 2008 – Almaty - Prémio Especial

MIFF International Youth Jury and Eurasia 2008 – Prémio Especial

28th VGIK IFF – Moscovo – Seleccionado para a Competição Internacional

2007 - STEPPE (2 min) – argumentista/realizador/operador de câmara

Asian Film Academy, Coreia do Sul

Berlinale Talent Campus 2008

2007 - VIRGINS/ argumentista/co-realizador (Asian Film Academy)

2006 - CHEERFUL AND OFFENDED/ argumentista/realizador/operador de câmara

Didar Students Festival 2007 – Melhor Realizador



CRÍTICAS

Inicialmente, a longa-metragem de estreia de Emir Baigazin, passada no Cazaquistão rural, parece preparar-se para ser outro desses respeitáveis títulos de cinema do mundo nos quais uma família tenta sobreviver num cenário severo. Mas pouco depois, **LIÇÕES DE HARMONIA** transforma-se em algo muito mais rico e estranho: uma história *coming of age* de vingança e existencialista.

Intrigante, lacónico, misterioso, muito do impacto de **LIÇÕES DE HARMONIA** deriva de um argumento que nos mantém em suspense ao longo de todo o filme e também das interpretações confiantes do elenco adolescente e não-profissional – especialmente Timur Aidarbekov (descoberto num orfanato) como estudante intenso e sensível e Aslan Anarbayev como o bully que o vitimiza.

(...) Será que a escola de Aslan, com os seus professores distantes que ignoram propositadamente a tirania e a violência, é uma metáfora para a sociedade cazaque em geral? A questão não é respondida; mas o filme funciona em tantos outros níveis – incluindo a possibilidade de uma parábola sobre uma idade em que os brinquedos da infância têm de ser postos de lado – que este facto dificilmente interessa.”

Lee Marshall - Variety

“**LIÇÕES DE HARMONIA** é um filme belissimamente concebido e realizado, cujos planos fixos rigorosamente compostos e os padrões geométricos simbolicamente alusivos são tão fortes quanto a própria narrativa. Baigazin extrai interpretações assombrosamente naturalistas do seu elenco de actores não-profissionais, especialmente de Timur Aidarbekov, encontrando num orfanato em Almaty, e que é o misterioso e desarmante, embora inegavelmente carismático, coração deste filme admirável. (...) **LIÇÕES DE HARMONIA** está repleto de riqueza estilística e de acuidade psicológica afiada, e apesar do seu tema sombrio ser relevante, não o é sem sentido de humor. O realizador Emir Baigazin anunciou-se inegavelmente como um cineasta que vale a pena seguir.”

Christopher Bourne - Twitch



FICHA ARTÍSTICA

Aslan - Timur Aidarbekov

Bolat - Aslan Anarbayev

Mirsain - Mukhtar Andassov

Akzhan - Anelya Adilbekova

Madi - Omar Adilov

Takhir - Adlet Anarbekov

Damir - Daulet Anarbekov

Maksat - Nursultan Nurbergenov

Daniyar - Nurdaulet Orazymbetov

FICHA TÉCNICA

Realização e Argumento – Emir Baigazin

Fotografia - Aziz Zhambakiyev

Direcção de Arte - Yuliya Levitskaya

Guarda-roupa – Ulan Nugumanov

Cating – Adeliya Toguzakova, Lyudmila Velitchenko

Som – Markus Krohn, Sergey Lobanov

Produtora – Anna Katchko

Co-produzido por Post Republic, Berlim; Rohfilm, Berlim, Arizona Productions, Paris.

Cazaquistão / Alemanha / França – 2013 – 115 minutos